

|

61998J0023

???????? ??? ???????????? (???? ?????) ??? 27?? ???????????? 2000. - Staatssecretaris van Financiën ??? J. Heerma. - ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??????????: Hoge Raad - ??? ??????. - ??? ?????? ??? ??? - ?????????????? ??????? ?????? ??????? ??? ??????????. - ???????? C-23/98.

???????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? 2000 ?????? I-00419

?????????

?????????

????????? ??? ??????????

????????? ??? ?? ?????????? ??????

?????????????

??????? ????????

????????????? ?????????? - ?????????????? ??? ?????????????? - ?????? ??????? ?????????? - ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? - ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????? ??? ??????? 4 ??? ?????? ????????? - ?? ?????????????? ?????????????????? - ??????? - ??????????? ??????????? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? - ?????????? - ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? - ??? ?????? ??????????

(??????? 77/388 ??? ????????????, ?????? 4 § 1 ??? 4)

??????????

\$\$\$? ?????? 4, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? 77/388 ???? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ???, ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????????, ???? ??? ??????? ??? ??????????? ??????, ??? ??????????? ??????????? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????, ? ??????????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

????????????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????, ??????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????? 4, ?????????????? 4, ?????? ???????, ??? ?????????, ?? ??????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??????????????. ??????????, ? ?????????, ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ??????????, ?????????? ?????? ?????????, ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ???? ???? ???????, ?????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????.

????????, ? ?? ???? ?????????? ??? ?????????? ??? ???????????? ? ???? ?????????????? ???
?????????. ??? ?????????? ???? , ?????? ?????????? ???? ??? ? ?????????? ?????????????? ??
????????????????? ??? ???? ?????????????? ?????????????? ??????? ???? ?????????? ???? ?????? ??????????
????????????????, ?? ?????????? ???? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ? ?????????????? ???
????????? ???? ??? ??????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??? ??????? ???
???????? 4, ?????????????? 1, ??? ?????????, ???? , ??? ? ?????????? ???????????, ?? ??????? ??
????????????? ?????? ??????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????????
??? ??? ?????????? ??? ?????? ??????. (?? . ????????? 18-19, 22 ??? ?????????.)

?????????

???? ????????? C-23/98,

??? ???? ?? ?????????????? ??????? ??? Hoge Raad der Nederlanden (???? ??????) ???? ??
?????????????, ???' ?????????????? ??? ??????? 177 ??? ?????????? ?? (??? ??????? 234 ??), ?? ???
?????? ??????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????
????????????????? ???????

Staatssecretaris van Financiën

???

J. Heerma,

" ? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?? ???? ??? ?????????? ??? ??????? 4, ?????????????? 1,
??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ??? 1977, ???? ?????????????????? ???
????????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ???? ??????? ??????? ?????????? - ??????
????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ????? (?? ??? . ??? . 09/001, ? .
49),

?? ??????????????

(????? ??????),

????????????? ??? ???? P. J. G. Kapteyn, ?????????????????? ??? ?????? ??????????, G. Hirsch
(????????????) ??? H. Ragnemalm, ???????????,

????????? ??????????????: ? . ???????

?????????????: H. A. Rühl, ??????? ?????????????? ?????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????:

- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? A. Bos, ??????? ?????????????? ??? ?????????????
?????????????,

- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? E. Røder, Ministerialrat ??? ??????????????????
????????????? ??????????????,

- ? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? H. van Vliet, ?????? ???
????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? L. Vandenberghe, ?????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ??????? ?????????????????,

???? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? J. Heerma, ?????????????????? ??? ??? J. Boele, ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? Accountants en bedrijfsadviseurs ALFA BEAG, ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? J. S. van den Oosterkamp, ?????????????? ??????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????, ??? ??? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? H. van Vliet, ????? ?? ?????????????? ??? 18?? ????????? 1999,

???? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 20?? ????? 1999,

????????? ??? ??????????

?????????

????????? ??? ??????????

1 ?? ?????????? ??? 12?? ????????????? 1997, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ????? 28 ?????????????? 1998, ?? Hoge Raad der Nederlanden ?????????? ?????? ??? ??????? 177 ??? ?????????? ?? (??? ??????? 234 ??) ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 4, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ????? 1977, ????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????? - ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????? (?? ????. ????. 09/001, ? 49, ??? ?????: ????? ???????).

2 ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? J. Heerma ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????? (??? ?????: ???) ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? J. Heerma ?? ??????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??????? ??????????

?? ?????????? ??????????

3 ?? ?????? 2, ??????? 1, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??? ??? ?????????????????? ??????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????????????? ?? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ? ??????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????

4 ????? ?? ?????? 4 ??? ?????? ?????????:

«1. ??????????? ?? "????????????????? ?????? ??????" ?????????????????? ??????, ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????, ??? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? 2, ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??????? ? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ??????

2. ?????????????????? ?????????????????????, ?????? ??? ??????? ??? ?????????????? 1, ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????, ??? ?????????? ? ??? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????????? ??? ??? ?????????????????????????? ?????????????, ??? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????????? ?????????????? ?\$????? ???????, ?????? ??? ?????? ?????????????? ??????? ?????????????? ??????????????

3. (...)

4. ? ?????????????????????????????? ?????? ?????????????? 1 ????? "????? ?????? ??????????????" ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ?????????? ?????? ?? ??????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????????????

???????? ??????????, ??? ????? ????? ????? ????????? ??? ?????, ??? ??? ????? ???
??????????.

?? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ????? 29, ??? ?????? ?????
???? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ???
????????????? ??? ?????? ???????, ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????
????????, ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????????????????, ?????????????? ??? ??????????????
????????.

5. (...)»

5 ?? ????? 13, ?, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ???' ?????
????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????????. ????, ?? ????? 13, ?, ?????? ???????,
?????????? ??, ??? ?????? ?????????? ???????????, ??? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ???????,
??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????
??????????????.

6 ?????????? ?? ??? ?????????????? ??????, ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????
????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ???????????.

? ?????????? ??? ?????????? ??????

7 ? J. Heerma, ? ??????? ?????? ??????? ?????????????? ?????????????????????, ?????????????? ?? ?? ??????
???, ??? 1? ?????????????? 1994, ??????? ?????????? (??? ?????: ??????? ?????????? Heerma) ????
?????? ?????????????? ??????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ???
????????????????????? ??????.

8 ? ??????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??????? ??????????????????. ??????, ??? ??
????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??????
????????????????? ?????????????????????, ?????? ? ??????? ?????????, ??? ??? ? ?????????? ? ?? ?????????? ???
????????????????????? ??? ??????????????, ?????? ?????????? ???, ?????????? ?? ?? ?????? 4 ??? ??????
?????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????.

9 ?? 1994 ? J. Heerma ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????
????????????? ?????? ??????? ?????????? Heerma ??? ??? ??? ??? 1? ?????????????? 1994 ????
????????? ?????????????? 12 000 ?????????????? ?????????????.

10 ? J. Heerma ??? ? ??????? ?????????? Heerma ?????????? ?? ?? ??????? ??? ?????????????? ??? ???
??? ??? ?? ?????????? ??????. ? ?????????????? ??????? ?????????????? ??? ??????? ?????? ?????? ??? ??
????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??????????. ?????????
??????, ? J. Heerma ??????? ?????????? ?????????? ??? Gerechtshof te Leeuwarden, ?? ??????
????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????
????????????? ??? ??????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? J. Heerma ??? ??????????????????
??? ???.

11 ? ??????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??????? ?????????????? ?????????? ??? Hoge Raad
der Nederlanden. ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ? ??????????
????????????????? ?????????????????? ??? ??? J. Heerma ?? ?????? ??? ?????????? ??????? ??????????
?????????????, ?????? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??? ???????
??? ??????? 4, ?????????????? 2, ??? ?????? ??????????. ????, ?????????????????????? ?????? ??? ??????????????
??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????????????? ??? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ??
?????? 4, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ? ??
????? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ???
????????????? ?????? ??????? ?????????????????? ? ?? ??????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????? ?? ??????????
????? ?????????????????? ??????????????????. ? ?????????? ?????????????? ??????????????????, ?????? ?? ????????

?????????, ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????
????????? ???, ??? ? ?????????, ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ???? ??? ???
?????? ??? ?????????? ??????

12 ??? ??? ?????????? ?????, ?? Hoge Raad der Nederlanden ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????:

«???? ? ???? 4, ?????????? 1, ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???, ?? ??? ?????????? ??? ?
????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????
????????? ??? ???? ???? ???? ?????????, ?????? ? ?????????? ????, ???' ??? ???? ??????????
????????????? ?????????????????, ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????, ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ?? ??? ??? ??????
????????????????? ??? ???? ???? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ?????? 4, ?????????????? 1;»

??? ??? ?????????????????? ?????????????

13 ?? ??????????, ??????, ??????, ?? ?????????? ??? ? J. Heerma, ? ?????? ??? ?????? ???
?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? Heerma ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????
????????????? ??? ?????? ??? ???? ?????????? ??? ?????????? ??????, ??? ???? ?????? ??????????????
????????????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????? ??? ?????? ??? ???? ?????? ??????
??? ??? ?????? ??? ?????? 2 ??? ?????? ?????????.

14 ?????????, ?? ?????? ?????????????, ?????????????? ??? ?????????? ??? 26?? ??????????????
1996, C-230/94, Enkler (????????? 1996, ? 4517), ?????????????? ??? ? J. Heerma ??????
????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? 4, ?????????????? 2, ??? ?????? ?????????,
?????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??????????

15 ? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???
??? ?????? ??? ?????? 4, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ??? ? ?????????? ??????????
?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????, ????
???? ???? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????
?????? ??? ???? ???? ?????????? ?????????????????, ? ??????????????, ? ?????? ?????? ??????????
????????, ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??
????????????? ?????????? ??? ?? ?????????.

16 ?????????, ? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ??? ? ????????? ?
?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????
????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ??? ?????? ?????????????? ??????, ?
????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??????????????????, ?????? ? ?????????? ??? ?
????????, ??? ?????? ?????????????????? ?????????????, ???, ??????????, ?????????????? ?????????????,
??? ?????? ??? ???? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ????

17 ?????????????? ? ?????????????? ??? ? ?????????? ? ??????, ??? ? J. Heerma ??? ? ?????????? ???
?????? ??????, ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??????
????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? 4, ?????????????? 1, ???
????? ??????????

23 ?? ????? ?? ????? ??????????? ? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????? ????? ?? ?
 ?????????, ?? ????????? ?????????????? ?? ?????????????, ?? ??????????????. ?????????? ?? ?
 ??????? ?????????????? ??? ? ???? ???? ??????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????
 ?????????????????? ?? ????????? ?????????? ?? ????????? ??????????????, ?' ??? ?????????????? ??
 ?????????? ?? ?? ?????????????? ???????.

??????????

??? ???? ?????? ??????,

?? ???????????

(???? ?????),

?????????? ??? ??? ??????????? ??? ??? ????????? ?? ??????? ??? 12?? ?????????? 1997 ??
Hoge Raad der Nederlanden, ?????????????:

?? ????? 4, ??????????? 1, ??? ????? ??????? 77/388/??? ??? ???????????, ??? 17?? ???
1977, ??? ??????????????? ??? ??????????? ??? ?????? ?????, ??? ????????? ?? ??? ??????
?????? ????????? - ????? ????????? ?????? ??????????????????????????????: ????????????? ?????????????
????, ?????? ?? ????????????? ??? ??? ??????? ??, ??? ??? ????????????? ?? ?? ?????????
???????????? ?????????????????, ??? ??? ??????? ??? ????????????? ?????, ??? ?????????
???????????? ??????? ?? ?????????, ??? ??? ??????? ????????? ????????????? ?????????, ??? ?????
????? ?????????, ? ????????????? ????? ??????? ?? ??????????? ?? ????????????????????? ????? ?????
?????????????? ??? ??? ??????? ??? ?????? ???????????.